



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 20 maj 2005 (31.5)
(OR. en,it)**

**8687/05
ADD 1**

COPEN	84
EJN	28
EUROJUST	28

ADDENDUM TILL FÖLJENOT

från:	Augusta Iannini, chef för Dipartimento per gli Affari di Giustizia
mottaget den:	3 maj 2005
till:	Hans G. Nilsson, avdelningschef, GD H 2B, rådets generalsekretariat
Ärende:	Genomförande av rambeslutet om en europeisk arresteringsorder

**UTTALANDEN FRÅN ITALIENSKA STATEN TILL RÅDETS
GENERALSEKRETARIAT OM GENOMFÖRANDET AV RÅDETS RAMBESLUT AV
DEN 13 JUNI 2002 OM EN EUROPEISK ARRESTERINGSORDER OCH
ÖVERLÄMNANDE MELLAN MEDLEMSSTATERNA**

Artikel 6 (fastställande av de behöriga myndigheterna)

Behöriga myndigheter för utfärdande av en europeisk arresteringsorder är domstol och annan rättsinstans vid vilken ett straffrättsligt förfarande pågår.

Vid verkställigheten av ett frihetsstraff eller annan frihetsberövande åtgärd är behörig myndighet för utfärdande av en europeiska arresteringsorder allmänne åklagaren vid den verkställande domstolen.

Behöriga myndigheter för utfärdande av en arresteringsorder i Italien är appellationsdomstolar.

Artikel 7 (centralmyndighet)

Centralmyndighet är justitieministeriet. Centralmyndigheten är behörig vad gäller de funktioner som avses i artikel 7.1 och 7.2 i rambeslutet. Justitieministeriet skall bistå de behöriga rättsliga myndigheterna; ansvara för det administrativa översändandet och mottagandet av europeiska arresteringsorder samt officiell korrespondens i anslutning till dessa. Justitieministeriet är behörigt att till rådets generalsekretariat och Europeiska kommissionen översända uppgifter, även statistik, om hur överlämnandet till andra medlemsstater fungerar. Direkt översändande av en europeisk arresteringsorder medges inom de gränser och på de villkor som fastställs i internationella avtal som undertecknats med andra medlemsstater.

Artikel 8.2 (språkordning för den europeiska arresteringsorden)

Den europeiska arresteringsorden skall översändas till Italien, översatt till italienska, när Italien är verkställande medlemsstat.

Artikel 25.2 (transitering genom italienskt territorium)

Behörig myndighet att motta en begäran om transitering genom italienskt territorium är centralmyndigheten (justitieministeriet).

NYTTIGA ADRESSER

MYNDIGHET FÖR VERKSTÄLLANDE AV EN EUROPEISK ARRESTERINGSORDER

(adress och telefonnummer till de 26 appellationsdomstolarna)

se bilaga

EUROPEISKT RÄTSLIGT NÄTVERK. NATIONELL KONTAKT

Ministero della Giustizia. – Direzione Generale della Giustizia Penale – Ufficio II

via Arenula, 70, 00186, Rom

Tel: +39-06-68852360

Fax: +39-06-68897519

e-post: teresa.benvenuto@giustizia.it

JUSTITIEMINISTERIET (Ministero della Giustizia)

Dipartimento degli Affari di Giustizia, Direzione Generale della Giustizia Penale, Ufficio II

via Arenula, 70, 00186, Rom

Tel: +39-06-68852180

Fax: +39-06-68897528

e-post: ufficio2.dgpenale@giustizia.it

Nationell medlem av Eurojust (Italien)

EUROJUST

174 Maanweg

2516 AB Haag, Nederländerna

Tel: +31-70-4125203

Fax: +31-70-4125201

e-post: cmartellino@eurojust.eu.int

SIRENE-kontor (Italien)

Förfrågningar från Italien: Tel: +39-06-46542634 fax +39-0646542848

Förfrågningar från utlandet: Tel: +39-06-46542698 fax +39-0646542849

e-post: sireneitalia@dcpc.interno.it

BILAGA

ADRESSER TILL DE ITALIENSKA APPELLATIONSDOMSTOLARNA

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ANCONA

ANCONA

Via G. Carducci, 3

60121 ANCONA (AN)

Tel: 071-5061 (växel)

e-post: segr.ca.ancona@giustizia.it

Fax: 071-2072867 / 5062434

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BARI

Piazza E. De Nicola

70100 BARI (BA)

Tel: 080-5298111 (växel)

e-post: ca.bari@giustizia.it

Fax :080-5794510

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BOLOGNA

Piazza dei Tribunali, 4

40124 BOLOGNA (BO)

Tel: 051-201111

e-post: ca.bologna@giustizia.it

Fax :051-201848 (segreteria Dirigente)

051-6449578 (segreteria Presidente) i

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BRESCIA

Via San Martino della Battaglia, 18

25100 BRESCIA (BS)

Tel: 030-40232 (växel)

e-post: ca.brescia@giustizia.it

Fax: 030-3751147 / 292324

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAGLIARI

Piazza della Repubblica, 18

09125 CAGLIARI (CA)

Tel: 070-602221

e-post: ca.cagliari@giustizia.it

Fax: 070-60222535 / 2789

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Via Libertà, 3

93100 CALTANISSETTA (CL)

Tel: 0934-71111 (växel)

0934-71281 (segreteria di presidenza)

e-post : ca.caltanissetta@giustizia.it

Fax: 0934-592695 (segreteria Presidentei)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena

86100 CAMPOBASSO (CB)

Tel: 0874-4001 (växel)

e-post: ca.campobasso@giustizia.it

Fax: 0874-97445

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANIA

Piazza Verga

95100 CATANIA (CT)

Tel: 095-433197

e-post: ca.catania@giustizia.it

Fax: 095-502603 / 366129

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANZARO

Piazza Matteotti, 3

88100 CATANZARO (CZ)

Tel: 0961-885111 (växel)

e-post: ca.catanzaro@giustizia.it

Fax: 0961-885200 / 722445 / 723786

Uffici del distretto di Corte d'Appello di FIRENZE

Via Cavour, 57

50100 FIRENZE (FI)

Tel: 055-50051 (växel)

e-post: ca.firenze@giustizia.it

Fax: 055-5005203 (segreteria Dirigente)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di GENOVA

Piazza Portoria, 1

16100 GENOVA (GE)

Tel: 010-5691 (växel)

e-post: ca.genova@giustizia.it

Fax: 010-5451029 / 565754

Uffici del distretto di Corte d'Appello di L'AQUILA

Via XX Settembre, 67

67100 L'AQUILA (AQ)

Tel: 0862-632323 / 632286

e-post: segrdirig.ca.laquila@giustizia.it

Fax: 0862-632456 / 632245

Uffici del distretto di Corte d'Appello di LECCE

Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)

73100 LECCE (LE)

Tel: 0832-660111 (växel)

0832-247977 (segreteria)

e-post: ca.lecce@giustizia.it

Fax: 0832-244419 (segreteria)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MESSINA

Via Tommaso Cannizzaro

98100 MESSINA (ME)

Tel: 090-77661 (växel)

e-post: ca.messina@giustizia.it

Fax: 090-675271

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MILANO

Via Freguglia, 1

20122 MILANO (MI)

Tel: 02-5436 (växel)

e-post: ca.milano@giustizia.it

Fax: 02-54108081 (segreteria distretto)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di NAPOLI

Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia (settore penale) cap. 80143

NAPOLI (NA)

Tel: 081-2237111 (växel)

e-post: ca.napoli@giustizia.it

Fax: settore penale 081/2234499

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PALERMO

Piazza Vittorio Emanuele Orlando

90100 PALERMO (PA)

Tel: 091-6115265

e-post: ca.palermo@giustizia.it

Fax: 091-589362 / 7423460

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PERUGIA

Piazza Matteotti, 22

06100 PERUGIA (PG)

Tel: 075-56839

e-post: ca.perugia@giustizia.it

Fax: 075-5727909

Uffici del distretto di Corte d'Appello di POTENZA

Via Nazario Sauro, 71

85100 POTENZA (PZ)

Tel: 0971-491111 (växel)

e-post: ca.potenza@giustizia.it

Fax: 0971-487885 (presidenza)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di REGGIO DI CALABRIA

Piazza Castello, 2

89100 REGGIO DI CALABRIA (RC)

Tel: 0965-8571 (växel)

e-post: uffpresidenza.ca.reggiocalabria@giustizia.it, uffpersonale.ca.reggiocalabria@giustizia.it

Fax: 0965-811664 / 857416

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ROMA

Via Antonio Varisco, 11

00136 ROMA (RM)

Tel: 06-398081 (växel)

06-398088022 / 8021 (segreteria di presidenza)

e-post: ca.roma@giustizia.it

Fax: 06-398088401 (segreteria di presidenza)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di SALERNO

Corso Garibaldi

84100 SALERNO (SA)

Tel: 089-5645111

e-post: ca.salerno@giustizia.it

Fax: 089-251662

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TORINO

Corso Vittorio Emanuele II, 130

10138 TORINO (TO)

Tel: 011-4327111 (växel)

e-post: ca.torino@giustizia.it

Fax: 011-4329823 / 485

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRENTO

Largo Pigarelli, 1

38100 TRENTO (TN)

Tel: 0461-200111 (växel)

e-post: ca.trento@giustizia.it

Fax: 0461-261209 (segreteria)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRIESTE

Via Foro Ulpiano, 1

34100 TRIESTE (TS)

Tel: 040-7792111 (våxel)

e-post: ca.trieste@giustizia.it

Fax: 040-635120 / 368326

Uffici del distretto di Corte d'Appello di VENEZIA

Palazzo Cavalli, 3978 - San Marco

30124 VENEZIA (VE)

Tel: 041-5217611

e-post: ca.venezia@giustizia.it

Fax: 041-5224950

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di BOLZANO

(sezione distaccata di TRENTO)

Corso Libertà', 23

39100 BOLZANO (BZ)

Tel: 0471-226111 (våxel)

e-post: ca.bolzano@giustizia.it

Fax: 0471-226488

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di SASSARI

(sezione distaccata di CAGLIARI)

Via Padre Zirano

07100 SASSARI (SS)

Tel: 079-209200

e-post: ca.sassari@giustizia.it

Fax: 079-200379

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di TARANTO
(sezione distaccata di LECCE)

Quartiere Paolo VI - ex Palazzo Ancifap - sezione distaccata

74100 TARANTO (TA)

Tel: 099-7343111 (växel)

099-7343665 / 663

e-post: ca.taranto@giustizia.it

Fax: 099-7343695 / 662
